

EIGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FUER MOTOFahrzeuge

Motorkarren +) THWAITES Allrad 5000 CH 4583 05

ERKENNUNGSMERKMALE "Allrad 5000" auf Hersteller-Plakette (vom Imp. eing.), links oben auf Muldenrückseite, "5" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.

(Vordere Chassishälfte: hinten links oben
 hintere Chassishälfte: links vorn, an Traversenfront
 Fahrgestellnummer eingeschlagen "BA2" hinten oben auf Motorblock (vom Imp. eingeschlagen)
 Motorkennzeichen eingeschlagen "BA2" hinten oben auf Motorblock (vom Imp. eingeschlagen)
 Hersteller THWAITES Co.Ltd. Leamington (GB) Importeur KOPPEL AG., Dietlikon

FAHRGESTELL	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>4</u>	Antrieb <u>Allrad</u>	MOTOR	Bauart <u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte, "Orbitrol"</u>	Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>PETTER</u>	Treibstoff <u>D</u>	Typ <u>BA 2</u>		
Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kr., Scheiben, a. alle Räder, Niveau-</u>	Hilfsbremse <u>mech., sep. Scheibe (Anzeige m. sep. Kontrollampe)</u>	Lage <u>hinten</u>	Anz. Zyl. <u>2</u>	Bohrung <u>88,9</u>	Hub <u>92,1</u>	
Stellbremse <u>a. Getriebeausgangswelle, Hebel mit Segment</u>	Getriebeart <u>mechanisch</u>	Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>1144</u>	cm ³	Steuer-PS <u>5,83</u>	
Diff. Sperre <u>--</u>	Zughaken <u>H=Steckn.</u>	Höchstgeschwind. <u>23 *</u>	Leist. -PS <u>22</u>	(DIN)	bei <u>3000</u>	U/min

KAROSSERIEFORM Frontmuldenkipper Anz. Türen _____
 Schiebedach _____
 Anz. Plätze: TOTAL 1; vorn _____; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____
 Kühlung Luft
 Lärm 82 dB (A) bei 3030 U/min
 Lärmdämpfung 1 Topf 410x110 mm
Bacharach: 2,5

ABMESSUNGEN Spurweite V 1460 H 1460
 Spurbreis L 7,8 R 8,0
 Achsabstand 1750 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>3400</u>	<u>1750</u>
Breite	<u>1900</u>	<u>1780</u>
Höhe	<u>1710</u>	<u>---</u>
Ueberhang V	<u>700</u>	<u>---</u>
H	<u>950</u>	<u>700</u>
S		

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>680</u>		<u>1020</u>	<u>1700</u>
Nutzlast	<u>1730</u>		<u>360</u>	<u>2090</u>
Total	<u>2410</u>		<u>1380</u>	<u>3790</u>
Fabrik-Garantie	<u>2455</u>		<u>2285</u>	<u>3790</u>
Reifen-Dimens.	<u>7.50-16 8 PR</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>3050</u>	<u>(4,6)</u>	<u>3050</u>	<u>(4,6)</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
	<u>Anhängelast</u>			<u>kg</u>

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 v
 Fernlicht _____ Lichtlupe _____
 Abblendlicht HELLA K11095/K11078 Standlicht A (E)
 Markierlicht --
 Warnvorrichtung 1/HELLA 001779 92 (dB) A
 Scheibenwischer -- Waschanlage _____
 Schlusslicht R (E) Rückstrahler I (E)
 Stoplicht -- Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr. -Bel. links komb. Schildform Einheitsformat
 Rückspiegel -- Geschw. -Messer _____
 Richtungsblinker Anordnung II
 Vorn 1 (E) seitl. _____ hinten 2a (E)
 Warnblinkanlage --
1/ Unterlegekeil: 275x145x165

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS
 Art des Fahrzeuges Motorkarren +)
 Marke & Typ THWAITES Allrad 5000
 Typenschein-Nummer CH 4583 05
 Karosserieform Frontmuldenkipper
 Plätze : Total 1 (Vorn) _____
 Leergewicht 1700 Treibstoff D
 PS 5,83
 Nutzlast 2090 Hubraum 1144
 Gesamtgew. 3790 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 5-37769

*) Höchstgeschwindigkeit: 23 km/h bei 3030 U/min am Motor.
Plombierung: 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube.

§) Ausrüstung wird vom Importeur montiert.

+*) Als Arbeitskarren siehe CH 5583 05

z

Zürich, 20.6.73

(k)